



TECHNISCHE MITTEILUNGEN

22

DER ZÜNDAPP-WERKE G. M. B. H. NÜRNBERG-MÜNCHEN
WERK NÜRNBERG / KUNDENDIENST

MAI 1956

Inhalt: Zusätzliche Schaltsperre für das Ziehkeilgetriebe

Zusätzliche Schaltsperre für das Ziehkeilgetriebe

Wir bauen in unsere Maschinen und Roller neuerdings eine zusätzliche Schaltsperre ein, um in allen Situationen ein Herausspringen einzelner Gänge zu verhindern.

Diese Neuerung kann in alle Modelle mit Ziehkeilgetriebe nachträglich eingebaut werden, falls Gänge herauspringen.

Dabei ist wie folgt zu verfahren:

1. Kupplungsgehäusedeckel abnehmen.
2. Schaltklinkenführung abschrauben.
3. Klinkenträger ausbauen.
4. Sperrklinke alter Ausführung gegen Sperrklinke 841 z 39 austauschen. Sollte der Nietstift für die Befestigung der Sperrklinke zu kurz sein, sind die Augen zur Aufnahme desselben an der Schaltklinkenführung seitlich etwas abzunehmen.
5. Schaltfinger links und rechts gegen Schaltfinger links 841 z 40 und Schaltfinger rechts 841 z 41 austauschen.
6. Klinkenträger und Schaltklinkenführung einbauen. Durch Beilegen oder Wegnehmen von Beilagen 1281 z 242, 1281 z 243 und 1281 z 244 wird die Schaltklinkenführung so montiert, daß in der Schaltwellenposition zweiter oder dritter Gang die Schaltfingerflächen gleiche Abstände zu den senkrechten Flächen der Schaltwelle haben.
7. Kupplungsgehäusedeckel aufsetzen.

Zum Umbau nötige Teile:

- 1 Stück 841 z 39 Sperrklinke
- 1 Stück 841 z 40 Schaltfinger links
- 1 Stück 841 z 41 Schaltfinger rechts
- 2 Stück A 5 h 9×20 DIN 7341 Nietstift (für Schaltfinger)
- 1 Stück A 6 h 9×32 DIN 7341 Nietstift (für Sperrklinke)

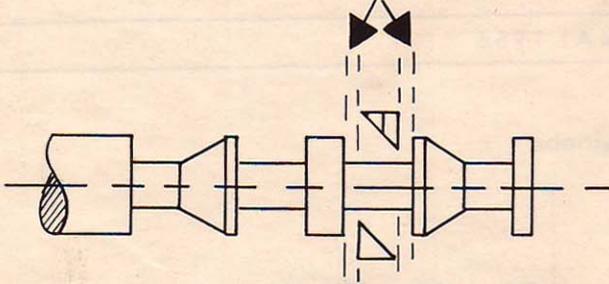
- 1281 z 242 Beilage 0,5 mm stark
 - 1281 z 243 Beilage 0,2 mm stark
 - 1281 z 244 Beilage 0,3 mm stark
- } nach Bedarf links und rechts beilegen

Die bereits mit der Neuerung versehenen Motoren sind auf dem Motorgehäuse unter dem Vergaser mit folgenden Änderungszeichen versehen:

- | | |
|-------------|-----|
| Norma-Luxus | A 8 |
| Elastic 250 | A 2 |
| 175 S | A 1 |
| 200 S | A 2 |
| Bella R 151 | A 3 |
| Bella R 201 | A 3 |

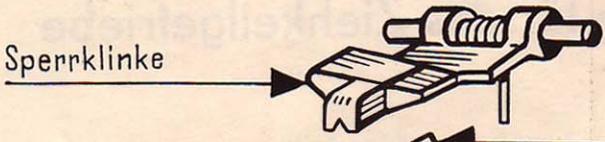
Einbauzeichnung umseitig

gleiche Abstände

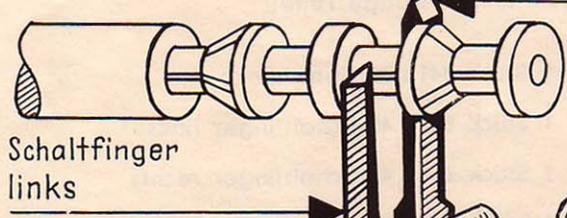


Schaltfinger rechts

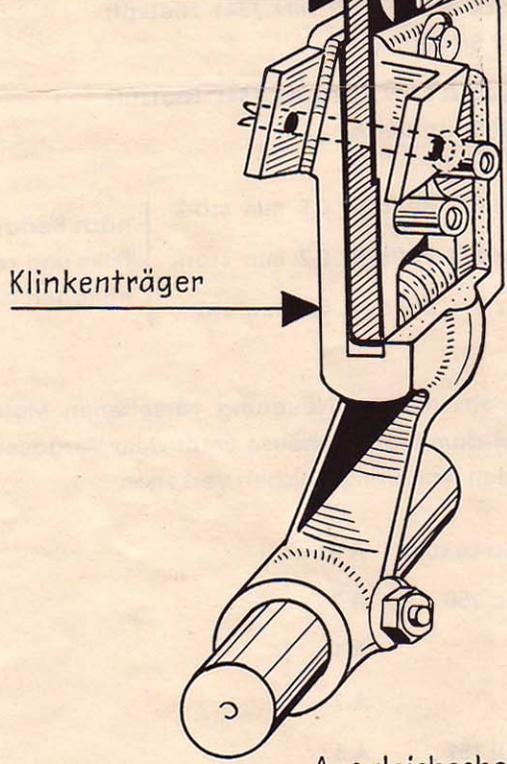
Sperrklinke



Schaltfinger links



Klinkenträger



Schaltklinkenführung



Ausgleichscheibe